

DECYZJA RADY (WPZiB) 2022/218**z dnia 17 lutego 2022 r.****w sprawie zmiany decyzji 2012/642/WPZiB dotyczącej środków ograniczających w związku z sytuacją na Białorusi**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 15 października 2012 r. Rada przyjęła decyzję 2012/642/WPZiB⁽¹⁾ dotyczącą środków ograniczających skierowanych przeciwko Białorusi.
- (2) W dniu 24 czerwca 2021 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2021/1031⁽²⁾, którą zmieniono decyzję 2012/642/WPZiB oraz wprowadzono szczególne ograniczenia sektorowe.
- (3) Konieczne są pewne wyjaśnienia, aby zapewnić prawidłowe stosowanie tych szczególnych ograniczeń sektorowych.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2012/642/WPZiB,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji 2012/642/WPZiB wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 2d ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Zakazy ustanowione w ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do eksportu, sprzedaży, dostaw lub przekazywania towarów i technologii podwójnego zastosowania, lub powiązanego świadczenia pomocy technicznej lub finansowej, do celów utrzymania i bezpieczeństwa istniejącego potencjału jądrowego do zastosowań cywilnych.”;

- 2) w art. 2f wprowadza się następujące zmiany:

- a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Zakazuje się bezpośredniego lub pośredniego nabywania, przywozu lub przekazywania z Białorusi produktów ropopochodnych i gazowych produktów węglowodorowych.”;

- b) ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Zakazy ustanowione w ust. 1 nie mają zastosowania do zakupu na Białorusi produktów ropopochodnych i gazowych produktów węglowodorowych, które są niezbędne do zaspokojenia podstawowych potrzeb nabywcy na Białorusi lub projektów humanitarnych na Białorusi.”;

- c) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„6. Zakazy ustanowione w ust. 1 i 2 nie mają zastosowania do produktów ropopochodnych i gazowych produktów węglowodorowych pochodzących z państw trzecich i wyłącznie przewożonych przez Białoruś tranzytem.”;

- 3) w art. 2h lit. a) do d) otrzymują brzmienie:

„a) Republikę Białorusi, jej rząd, jej organy publiczne, przedsiębiorstwa lub agencje;

(¹) Decyzja Rady 2012/642/WPZiB z dnia 15 października 2012 r. dotycząca środków ograniczających skierowanych przeciwko Białorusi (Dz.U. L 285 z 17.10.2012, s. 1).

(²) Decyzja Rady (WPZiB) 2021/1031 z dnia 24 czerwca 2021 r. zmieniająca decyzję 2012/642/WPZiB dotyczącą środków ograniczających w związku z sytuacją na Białorusi (Dz.U. L 2241 z 24.6.2021, s. 15).

- b) znaczącą instytucję kredytową z siedzibą na Białorusi, pozostającą w ponad 50 % własnością publiczną lub pod kontrolą publiczną, poczynawszy od dnia 1 czerwca 2021 r., wymienioną w załączniku III;
- c) osobę prawną, podmiot lub organ z siedzibą poza Unią, w przypadku których ponad 50 % praw własności bezpośrednio lub pośrednio należy do podmiotu, o którym mowa w lit. a) i b) niniejszego artykułu;
- d) osobę fizyczną lub prawną, podmiot lub organ działający w imieniu lub pod kierownictwem podmiotu, o którym mowa w lit. a), b) lub c) niniejszego artykułu.”;
- 4) w art. 2i ust. 1 lit. a) do d) otrzymują brzmienie:
- „a) Republikę Białorusi, jej rząd, jej organy publiczne, przedsiębiorstwa lub agencje;
- b) znaczącą instytucję kredytową z siedzibą na Białorusi, pozostającą w ponad 50 % własnością publiczną lub pod kontrolą publiczną, poczynawszy od dnia 1 czerwca 2021 r., wymienioną w załączniku III;
- c) osobę prawną, podmiot lub organ z siedzibą poza Unią, w przypadku których ponad 50 % praw własności bezpośrednio lub pośrednio należy do podmiotu, o którym mowa w lit. a) i b) niniejszego ustępu;
- d) osobę fizyczną lub prawną, podmiot lub organ działający w imieniu lub pod kierownictwem podmiotu, o którym mowa w lit. a), b) lub c) niniejszego ustępu.”;
- 5) art. 2j ust. 1 otrzymuje brzmienie:
- „1. Zakazane jest świadczenie ubezpieczenia i reasekuracji na rzecz:
- a) Republiki Białorusi, jej rządu, jej organów publicznych, przedsiębiorstw lub agencji;
- b) jakiegokolwiek osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu działających w imieniu lub pod kierownictwem osoby prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w lit. a).”;
- 6) dodaje się artykuł w brzmieniu:
- „Artykuł 2n
1. Nie zaspokaja się żadnych roszczeń w związku z jakąkolwiek umową lub transakcją, których wykonanie zostało zakłócone, bezpośrednio lub pośrednio, w całości lub części, przez środki nałożone niniejszą decyzją, w tym roszczeń odszkodowawczych lub jakichkolwiek innych roszczeń tego rodzaju, takich jak roszczenia o odszkodowanie lub roszczenia wynikające z gwarancji, w szczególności roszczenia o przedłużenie terminu płatności lub o spłatę obligacji, gwarancji lub zabezpieczenia, zwłaszcza gwarancji finansowych lub zabezpieczenia finansowego w dowolnej formie – jeżeli zostały one wniesione przez:
- a) jakiegokolwiek osoby fizyczne lub prawne, podmioty lub organy, o których mowa w art. 2h, 2i, 2j, lub wymienione w załączniku II;
- b) jakąkolwiek inną osobę, podmiot lub organ białoruski;
- c) jakiegokolwiek osoby fizyczne lub prawne, podmioty lub organy działające za pośrednictwem lub w imieniu jednej z osób fizycznych lub prawnych, jednego z podmiotów lub organów, o których mowa w lit. a) lub b).”;
- 7) w art. 3 ust. 1 i 8, art. 4 ust. 1 i 2 oraz w art. 5 ust. 1 słowo „załączniku” zastępuje się słowami „załącznikach I, II i III”;
- 8) art. 5 ust. 1 lit. f) otrzymuje brzmienie:
- „f) przeznaczone wyłącznie na pokrycie płatności niezbędnej do:
- (i) celów humanitarnych, ewakuacji lub repatriacji osób, lub do celów inicjatyw wspierających ofiary klęsk żywiołowych, jądrowych lub chemicznych;
- (ii) wykonywania lotów w ramach międzynarodowych procedur adopcyjnych;

- (iii) wykonywania lotów wymaganych do wzięcia udziału w spotkaniach służących znalezieniu rozwiązania kryzysu na Białorusi lub promowaniu politycznych celów środków ograniczających;
- (iv) awaryjnego lądowania, odlotu lub przelotu wykonywanego przez unijnego przewoźnika lotniczego; lub”;

9) w art. 5 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„4. Na zasadzie odstępstwa od art. 4 ust. 1, właściwe organy państwa członkowskiego mogą zezwolić na uwolnienie niektórych zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych, o ile spełnione są następujące warunki:

- a) środki finansowe lub zasoby gospodarcze są przedmiotem orzeczenia arbitrażowego wydanego przed dniem, w którym osobę fizyczną lub prawną, podmiot lub organ, o których mowa w art. 4, umieszczono w wykazie w załączniku I, lub orzeczenia sądowego lub decyzji administracyjnej wydanych w Unii, lub orzeczenia sądowego wykonanego w danym państwie członkowskim, przed tym dniem lub po tym dniu;
- b) środki finansowe lub zasoby gospodarcze zostaną wykorzystane wyłącznie w celu zaspokojenia roszczeń zabezpieczonych taką decyzją lub uznanych za zasadne w takiej decyzji, w granicach określonych przez mające zastosowanie przepisy ustawowe i wykonawcze regulujące prawa osób, którym takie roszczenia przysługują;
- c) decyzja nie została wydana na korzyść osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu umieszczonych w wykazie w załączniku I; oraz
- d) uznanie decyzji nie jest sprzeczne z porządkiem publicznym danego państwa członkowskiego.

Dane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie niniejszego ustępu.”;

10) w art. 6 ust. 1 słowo „załączniku” zastępuje się słowami „w załącznikach I, II i III”;

11) dodaje się artykuły w brzmieniu:

„Artykuł 6a

1. Rada i Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa (zwany dalej »Wysokim Przedstawicielem«) mogą przetwarzać dane osobowe w celu wykonywania swoich zadań wynikających z niniejszej decyzji, w szczególności.

- a) w przypadku Rady: w celu przygotowywania i wprowadzania zmian do załącznika I;
- b) w przypadku Wysokiego Przedstawiciela: w celu przygotowywania zmian do załącznika I.

2. Rada i Wysoki Przedstawiciel mogą przetwarzać w stosownych przypadkach odpowiednie dane dotyczące przestępstw popełnionych przez osoby fizyczne wymienione w wykazie, wyroków skazujących wydanych wobec takich osób lub środków bezpieczeństwa dotyczących takich osób, jedynie w zakresie, w jakim przetwarzanie to jest niezbędne do przygotowania załącznika I.

3. Do celów niniejszej decyzji Radę i Wysokiego Przedstawiciela wyznacza się jako »administratorów« w rozumieniu art. 3 pkt 8 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 (*) w celu zapewnienia, aby zainteresowane osoby fizyczne mogły wykonywać swoje prawa zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2018/1725.

Artykuł 7a

Osoby fizyczne lub prawne, podmioty lub organy nie ponoszą za swoje działania odpowiedzialności jakiegokolwiek rodzaju, jeżeli nie wiedziały i nie miały uzasadnionego powodu, by przypuszczać, że ich działania mogą naruszać środki określone w niniejszym rozporządzeniu.

(*) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).”;

12) w załączniku III wprowadza się zmiany określone w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 lutego 2022 r.

W imieniu Rady
Przewodniczący
J.-Y. LE DRIAN

ZAŁĄCZNIK

Załącznik III otrzymuje brzmienie:

”

ZAŁĄCZNIK III

WYKAZ ZNACZĄCYCH INSTYTUCJI KREDYTOWYCH, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2h I 2i

Bank Rozwoju Republiki Białorusi

Belarusbank

Belinvestbank (Białoruski Bank Rozwoju i Odbudowy)

Belagoprombank

Bank Dabrabyt.”
